1832 — 1891 ՅՈՒԼԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ — 1308 ՋԻԼԿԻՀ — ԵԼՍԻՆՅԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱՅԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 պուէ	6 պուէ	3 պուէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթէն 20 ղրուշ

(صاحب امتياز: جيوكيان) ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جريدهٔ شرقيه)

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Լինի, Գնէմ վէ Հնէմ	սահիպէ	1 ղրշ.
Գիւնէմիւ	սահիպէ	11½ 10 հա.

Մէկտասը նոֆիյա տարի պէտք է մէկճանէն գապուլ օլունճագ վէ տարի օլունմայան էվրագ խատէ օլունճագ տար։

Խարթէխանէի, Սթամպոլոյ Գազը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլեկեան մութասարրֆատա տր։ Գրաֆիֆի մէվատա հագարնա կապէթանըն սահիպէվէ մեռուզ ՅԻԴԻՐԱՆ ՁԻՎԷԼԵԿԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէն ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ալայընտան սոնրա Տէրսաատէթ Գուլկար գարու բէթխիւտասը Մ. Վուլգովիչ իլէ Գուլկարիսթան մաւլէյ նազրը Մ. Նայէվիչ՝ հուդուրը հազրէթը Բատիշահիէ գապուլ պուրլրլրպ, մազհարը իլիթքաթը Շէհրիյարի օլմըշլար տր։

—Սէրասքէր Ալի Սաիպ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնէ ազիմէթլէ, պազը իրատաթը Սէնիէյի ախշ ու թէլագրը եյլէմիշ տիր։

—Տիւն Եունան սէֆիրի Մ. Մավրօգօրտաթօ՝ մէզգունէն Աթինայա, վէ Աւսթրիա խարիճիէ միւսթէյարը օլուպ պիր գաչ կիւնէն պէրու չէհրիմիզտէ պուլրնան Մ. Էմիլ՝ Թը բիւսթէյէ ազիմէթ իմիշլէր տիր։

—Եանկրն Թապուլարրնտա խաթիտամ օլրնմագ իւզրէ Ռուսիայա արբարշդ իսիրիճի օլան հայանարատան 21ի տիւն պիր Ռուս վարբրլայա Տէրսաատէթէ վիւրուա իմիշ տիր։

—Տիւնէն իմիպարէն պիլճիւլէ մէտարիրը տէվէթէ պիրէր մաաշ իթաարնա պաշլանմըշ տրը։

—Անթալիա, Գոնեա, Գարատան վէ էրէկլիտէ հայվան խասթալըղը զուհուր իմիշ օլարղընտան, խասթալըղն տէֆիրնէ տէկին զիբը օլրնան մահալլէրտէն հայվան իրբաճը նըն մէնի Գապը Ալիճէ գարարլաչարբլարագ լազմ կէլէնէրբէ թէպլիղաթ իբրա օլնմըշ տրը։

—Կէօղ Թապիպի մէշհուր տօգթ. Էսմէրան Նիկոլոս էֆէնտի գարիպէն էվրօբայա միւթէվէճճիհէն չէհրիսիզտէն միւֆաբէգաթ խաճէյի իշիտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ Օսմանը Գանգասը իքինճի տիրէքթօրը Մ. Գարթայի՝ մէվճուտ պանգա չիպէլէրինի թէֆթիշ իմիզ վէ իյնայ իսէն եերլէրտէ եէնիտէն չիպէլէր քիչատա էյլէսէք իւզրէ պիր պուչուգ այտան պէրու Իզմիր վիլայէթիւլ Գրուսա վիլայէթի տախիլինտէ տէվր իմիզ տէ իսի։ Մուսթիւէյէ՝ պու տէֆա թէֆթիշաթ վէ թահգիգաթըը պիլ իքմալ Սթամպոլա կէլէրէք բարբրթսրը Գանգը Օսմանիէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։

—Կէչէն ճումա երթէսի սաաթ 9տա խարինտէ հավա պէրտէն պիրէ գարարըպ, ղալէթ չիտտէթլի պիր պօրա իլէ եաղմուր պաշլամըշ վէ պիր գաչ տագիգա զարիքնտա պիլթիւն օգագլար սելլէր իլէ տօլմուշ տրը։ Եաղմուր էանասընտա էբէյիճէ տօլու տախի տիւշիւկինտէն, պազը խանէլէրին ճամլարը գէրբարը կիպի, եաղ էքինէրինէ խուսուսիլէ պաղլարա իրբաբը խասար էյլէմիշ տիր։ Զարը էհալիսինտէ պազը տիւքքեանլարատա սու կիրբէք էյնա վէ էմթաա ըալամըշ տրը։ Զէն Իպրահիմ Բաշա մահալլէսինտէ Ալի նամընտա պիրի՝ քէնախինի սելլէ գարարբրարագ պոդուլմըշ վէ մէրգումըն ֆամիլեասը կիւճհալ իլէ գուրթարբլմըշ տրը։ Ցիկէր պիր իխթիլաբ գասրը տախի ռելլէր կէօթիւրմիշ տիր։

Մուրատիլէ սէմթինտէ իքի մահալլէտէ 25 գասաբ ֆուգարա խանէլէրինն սուվարլաբը եըզբլմըշ վէ պազը խանէլէրէ պիր ատամ պօրա սելլ կիրբէք թէմիլ խանէ էյնասը չամուրլարա զարգ օլմուշ վէ թէնճերէ վէ սահան կիպի էյնալը սուլաբ ալըգ կէօթիւրմիշ տիր։ Բիւգկեասրը չիտտէթինտէ պիր ճամինն մինարէսինին ալէմի տախի եերինտէն գօրարագ պիր խալը ուզաղա ֆբրլալըգ կիթմիշ տիր։ Խասարտիտէ օլան ֆուգարայա վալի բաշա հազրէթլէրի էքմէք վէ սարբէ կէօնտէրբէք մուխթարլար մարիֆէթիլէ տազբարլըմըշ, վէ խանէլէրի օթուրբլմազ հալէ կէլէնլէր՝ միւսաֆիրէթէն միւնասիպ խանէլէրբէ եերլէշտիրիլմիշլեր տիր։

—Սէլանիք վէ ճիվարբնտա էվվէլքի կէճէ տախի զիյատէճէ եաղմուր վէ տօլու եաղարագ խալըճա խասարը մուճիպ օլարը՝ թէլեկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր։

—Իզմիրին էֆբուսի-ը կապէթասընտա օգունտրզրնա կէօրէ, կէչէնլերտէ գաբատան եօրկի Վալիսօ նամընտա պիրինին սիւվար օլարը էէլքէն սէֆինէսի՝ արբա եիւքլու օլարագ Պաթումտան կէլիր իքէն Սիսամ ճէզիրէսի թարաֆլարընտա ֆուրթունայա թուրլմաղա, Աղաթօ-Նիսսի նամընտա ատաճրղա իլիճա իթմիշ, վէ պիր կէճէ օրատա լենկէրնտաղ օլարգտան սոնրա, էրթէսի կէճէ գարտան վէ թայֆալար ուլգուտա իքէն, 8 միւսելլահ եչխաս սանտալ իլէ սէֆինէյի պասարագ վէ գարտան իլէ ֆայֆալարը պիթթէհտիտ 35 ֆրանսըզ վէ 10 Օսմանը ալթունլայա գաբթանըն սաաթընը վէ թայֆալարը մէէքիլաթը օլան կազէթալար իլէ 15 գրյէ բէյնիրի ախշ ուղաղ էյլէտիրտէն սոնրա ֆիրար էյլէմիշլեր տիր։

Սէֆինէ գարտանը եէլքէն ասարագ Սիսամ ճէզիրէսինէ կիտիպ հիւքիւմէթ իխպարը քէյֆիյէթ իտամմէլ իւզրէ գուրսանլար՝ սէֆինէյին տիրէքլէրինի գաթ իթմիշլեր իսէ տէ, գարտան պիր սանտալ իլէ վագալը Սիսամ ատասընն մերքեգ իտարէսի օլան Վաթի չէհրինէ խապէր վերմիշ օլմաղա, Մոսսուլ գտրաղոլ վարբրը՝ տերհալ գուրսանլարրն թաագիպինէ չբրապան օլմուշ իսէ տէ, օ հիվարլարտա քիմսէյէ բասթ կէլմէմիշ տիր։

Սէֆինէ գարտանընրն բիվայէթնէ կէօրէ, խըրսըզլար էվրօբայը գրյաֆէթինտէ օլուպ, Արնավուտա կիպի պիր լիսան իլէ գօնուշմագտա իսիշլեր։

—Դատրքէօյունտէ Ազիզիյէ օսգաղընտա պիր եարբուտա չալըշմագտա օլան 19 եաշընտա վէ Մուսթաֆա նամընտա պիր ըէնչպէր՝ իսթ գաթատան տիւշերէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պէյրութ կապէթասընտա օգունտրզընա կէօրէ, Տիրչի Սէվան նամքիմէ՝ ախիրէն պիր իշ իշիւն Աքեատա պուլունտրզը սրբատա, գալ պազանլրգ Թէօսէթիյէ 15 սէնէ միւատէթլէ մահբիսմէն Աքեա հապսխանէսինտէ պուլրնան Աւետիս նամ չախս իլէ միւագաթ իտուպ, մէրգուսմ Աւետիս՝ Եաֆատա պիր ատամըն եանընտա էմանէթէն 1100 ատէտ գալպ Օսմանը ալթունընը հավի պիր սանտրգ պուլրնըպ, պիր իւճրէթ մուգապիլինտէ մէզգիւր սանտրզը ալրպ կէթիրմէսինի քէն տիսինտէ հէվալէ էյլէմիշ օլմաղա, մէրգուսմ Տիրչի Սէվան՝ Պէյրութա ավտէթինտէ քէյֆիյէթի հիւքիւմէթ իխպար էյլէմիշ օլմաղա, Պէյրութ բօլիսի էֆբատընտան պիրի մէրգուսմ Թէրֆիգէն Եաֆատա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գունլար իլէ Եաֆատան Թայֆն օլրնան մէմուրլար վէ Եաֆա գայմագամընն իբրա էյլէտիրլէրի թէհարրիյաթ նէթիճէսինտէ, Եաֆա էհալիսինտէն պագգալ Մուսթաֆանն տիւքքեանընտա պիր արշն պօլընտա վէ եարբմ արշն էնինտէ պօշ պիր սանտրգ պուլրնըպ, էթրաֆընտաքի աղաճլարը տէլիքլի վէ տէլիքլէրին իյէրխսի գալպ Օսմանը լիրասրյա տօլու օլարը կէօրիլէրէք, մէզգիւր ալթունլար սալրլտրգատա 3577 ատէտ գալպ լիրա չէրէէյի, վէ 1100 ատէտ տէ եարբմ լիրալրգ օլարը, վէ պունլարրն մէկիճէ օլարը քեաղրտ բարշալարը իւզէրինտէքի եազրյա նազարէն Ամէրիգատա պիր գալպագան գումբանեասը Թարաֆընտան եարբլարը անլաշլարագ, մէզգիւր լիրալար իլէ քեաղրտ բարշալարը պիր Թօրպայա վազ վէ Թէմիր օլնարագ, մէրգուսմ պագգալ Մուսթաֆա իլէ պէրբապէր բօլիսէ Թէրֆիգէն Պէյրութա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Տիւն Գուլկարիսթանտան չէհրիմիզէ 30 խանէ իսլամ մուհաճիրի վիւրուա իմիշ տիր։

—Սբանիա տէվլէթինինՏէրսաատէթ սէֆարէթի իքինճի Թերճէմանլըղընա Մ. Ամէտ Թիմսնի Թալին օլրնմըշ տրը։

—Ռէմախլը օլուպ պէրաի Թիճարէթ Տէրսաատէմտէ պուլրնան Էօմէր ազա նամընտա պիրիսի՝ ըՍթամպոլտա էսկի էսիր բազարընտա խապէրլէրինտէն տիր։

—Իզմիրին էֆբուսի-ը կապէթասընտա օգունտրզրնա կէօրէ, կէչէնլերտէ գաբատան եօրկի Վալիսօ նամընտա պիրինին սիւվար օլարը էէլքէն սէֆինէսի՝ արբա եիւքլու օլարագ Պաթումտան կէլիր իքէն Սիսամ ճէզիրէսի թարաֆլարընտա ֆուրթունայա թուրլմաղա, Աղաթօ-Նիսսի նամընտա ատաճրղա իլիճա իթմիշ, վէ պիր կէճէ օրատա լենկէրնտաղ օլարգտան սոնրա, էրթէսի կէճէ գարտան վէ թայֆալար ուլգուտա իքէն, 8 միւսելլահ եչխաս սանտալ իլէ սէֆինէյի պասարագ վէ գարտան իլէ ֆայֆալարը պիթթէհտիտ 35 ֆրանսըզ վէ 10 Օսմանը ալթունընյա գաբթանըն սաաթընը վէ թայֆալարը մէէքիլաթը օլան կազէթալար իլէ 15 գրյէ բէյնիրի ախշ ուղաղ էյլէտիրտէն սոնրա ֆիրար էյլէմիշլեր տիր։

Սէֆինէ գարտանը եէլքէն ասարագ Սիսամ ճէզիրէսինէ կիտիպ հիւքիւմէթ իխպարը քէյֆիյէթ իտամմէլ իւզրէ գուրսանլար՝ սէֆինէյին տիրէքլէրինի գաթ իթմիշլեր իսէ տէ, գարտան պիր սանտրգ իլէ վագալը Սիսամ ատասընն մերքեգ իտարէսի օլան Վաթի չէհրինէ խապէր վերմիշ օլմաղա, Մոսսուլ գտրաղոլ վարբրը՝ տերհալ գուրսանլարրն թաագիպինէ չբրապան օլմուշ իսէ տէ, օ հիվարլարտա քիմսէյէ բասթ կէլմէմիշ տիր։

Սէֆինէ գարտանընրն բիվայէթնէ կէօրէ, խըրսըզլար էվրօբայը գրյաֆէթինտէ օլուպ, Արնավուտա կիպի պիր լիսան իլէ գօնուշմագտա իսիշլեր։

—Դատրքէօյունտէ Ազիզիյէ օսգաղընտա պիր եարբուտա չալըշմագտա օլան 19 եաշընտա վէ Մուսթաֆա նամընտա պիր ըէնչպէր՝ իսթ գաթատան տիւշերէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պէյրութ կապէթասընտա օգունտրզընա կէօրէ, Տիրչի Սէվան նամքիմէ՝ ախիրէն պիր իշ իշիւն Աքեատա պուլունտրզը սրբատա, գալ պազանլրգ Թէօսէթիյէ 15 սէնէ միւատէթլէ մահբիսմէն Աքեա հապսխանէսինտէ պուլրնան Աւետիս նամ չախս իլէ միւագաթ իտուպ, մէրգուսմ Աւետիս՝ Եաֆատա պիր ատամըն եանընտա էմանէթէն 1100 ատէտ գալպ Օսմանը ալթունընը հավի պիր սանտրգ պուլրնըպ, պիր իւճրէթ մուգապիլինտէ մէզգիւր սանտրզը ալրպ կէթիրմէսինի քէն տիսինտէ հէվալէ էյլէմիշ օլմաղա, մէրգուսմ Տիրչի Սէվան՝ Պէյրութա ավտէթինտէ քէյֆիյէթի հիւքիւմէթ իխպար էյլէմիշ օլմաղա, Պէյրութ բօլիսի էֆբատընտան պիրի մէրգուսմ Թէրֆիգէն Եաֆատա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գունլար իլէ Եաֆատան Թայֆն օլրնան մէմուրլար վէ Եաֆա գայմագամընն իբրա էյլէտիրլէրի թէհարրիյաթ նէթիճէսինտէ, Եաֆա էհալիսինտէն պագգալ Մուսթաֆանն տիւքքեանընտա պիր արշն պօլընտա վէ եարբմ արշն էնինտէ պօշ պիր սանտրգ պուլրնըպ, էթրաֆընտաքի աղաճլարը տէլիքլի վէ տէլիքլէրին իյէրխսի գալպ Օսմանը լիրասրյա տօլու օլարը կէօրիլէրէք, մէզգիւր ալթունլար սալրլտրգատա 3577 ատէտ գալպ լիրա չէրէէյի, վէ 1100 ատէտ տէ եարբմ լիրալրգ օլարը, վէ պունլարրն մէկիճէ օլարը քեաղրտ բարշալարը իւզէրինտէքի եազրյա նազարէն Ամէրիգատա պիր գալպագան գումբանեասը Թարաֆընտան եարբլարը անլաշլարագ, մէզգիւր լիրալար իլէ քեաղրտ բարշալարը պիր Թօրպայա վազ վէ Թէմիր օլնարագ, մէրգուսմ պագգալ Մուսթաֆա իլէ պէրբապէր բօլիսէ Թէրֆիգէն Պէյրութա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Տիւն Գուլկարիսթանտան չէհրիմիզէ 30 խանէ իսլամ մուհաճիրի վիւրուա իմիշ տիր։

—Սբանիա տէվլէթինինՏէրսաատէթ սէֆարէթի իքինճի Թերճէմանլըղընա Մ. Ամէտ Թիմսնի Թալին օլրնմըշ տրը։

—Ռէմախլը օլուպ պէրաի Թիճարէթ Տէրսաատէմտէ պուլրնան Էօմէր ազա նամընտա պիրիսի՝ ըՍթամպոլտա էսկի էսիր բազարընտա

ՄՈՒՀԱԲԻՄԷ

Խազինէի Մալիյէտէն պիր սէրկի իլէ իքի տէֆա ազչէ ախըզ տասասը։

Խազինէի ճէլիլէի Մալիյէտէն 726123 ղրշ.ը հավի օլան պիր սէրկիի սրբգաթ իտարէք պէտէլինի ի քինճի տէֆա տահա ախզ իթմէյէ բինտէն տօլայը ճնայէթէ միւթէհիմ Մալիյէ մուհասպէճիսի մուավինը սապրդ Սիւլէյման Շէվգի էֆ. իլէ, չալընմըշ սէրկի պէտէլինին սաթրլմասընա տէյալէթ վէ սրբգաթընն Շէվգի էֆ. Թարաֆընտան իբրա օլընտրզընն մէյտանա չբգամասը խուսուսընտա մուավինէթ իթմէյերինտէն տօլայը քէզալիք ճնայէթլէ միւթէհիմ սարրաֆ Մանուէլեան Գօղոս վէ Ալչճեան Գարեգին վէ Ասատուր էֆ.լեր իլէ մէգզիւր սէրկինն չալընմըշ օլարղընը պիլտիկի հալտէ միւպայէա իսէրէք անլերէ իշթիրաք իթմիշ օլան վէ ֆիրի՝ ճնայէնա տէրէճէսինտէ կէօրիլէն Քուրճի Տիմիթրաքի էֆ.նին տիւն մահքէսէի ճնայէթտէ իճրա օլրնան պիրինճի մուհաքէմէյի ա լենիյէլերի տիր։

Հէյէթը մահքէմէ պէր վէճճը ասթի թէչէքթիլ իթմիշ իսի։

Ռէիս՝ Վասրի էֆ. Հազրէթլէրի։

Ազա՝ Համտի էֆ. Մէճմէտ պէյ, Էմին էֆ. Հազարաթը վէ Համամճեան Թագուոր էֆ.

Միւտտաիի ուժուրի՝ Իսթիհանթ միւտտաիի ուժուրի մուավինլերին տէն Մէմտուհ պէյ.

Զապթ քեաթիպի Շէվքէթ պէյ.

Միւթթէհիմ Շէվգի էֆ. Թարաֆընտան Շէհր էմանէթի տալա վէքիլի Սուպհի պէյ միւտաֆէա վէքիլի Թալին իսիշլիշ օլարը կիպի, տիկէր միւթթէհիմ սարրաֆ Գօղոս, Ասատուր վէ Գարեգին էֆ.լեր Թարաֆընտան տախ Մանիազատ Ռէֆիգ պէյ իլէ Կիւրեղեան Միհրան էֆ. Թալին գըլընմըշ օլարղլարընտան, հէր իւչիւ մէվգրի մախսուսլարընա վէ Խազինէի Մալիյէտէն տախի Ալէքսանեան Յովհաննէս էֆ. իլէ Բահմի էֆ. հազրը պուլընմագտա իտիլեր։

Մահքէմէ սալօնը սամիուն իլէ խընճախընճ տօլու օլուպ, հէյէթը մահքէմէ՝ սաաթ 6½ա միւզաքէրէ օտասընտան չբգարագ մուհաքէմէյէ իպթիտասը օլընմըշ տրը։

Ռէիս միւթթէհիմերուէն Շէվգի էֆ.յէ խիթապէն.—Իսմինիզ նէ՞ տիր։

Շէվգի.—Միւլէյման Շէվգի։

Ռէիս.—Նէ՞րէլիսինիզ։

Շէվգի.—Բուսէլիլի։

Ռէիս.—Գա՞շ եաշընտասընը։

Շէվգի.—35։

Ռէիս.—Նէ՞րէտէսինիզ։

Շէվգի.—Մարիլէ Նէզարէթինտէ։

Գունը միւթագրգ միւթթէհիմ լերտէն Գօղոս իսթիճվապ իտիլի։

Ռէիս.—Իսմին նէ՞ տիր։

Գօղոս.—Գօղոս։

Ռէիս.—Գա՞շ եաշընտասընը։

Գօղոս.—40։

Ռէիս.—Նէ՞րէլիսին։

Գօղոս.—Գայսէրիյէլի։

Ռէիս.—Նէ՞ իշ կէօրիւրսիւն։

Գօղոս.—Սարրաֆլըգ իսէրիմ։

Ռէիս՝ տիկէր միւթթէհիմ Ասատուրա խիթապէն.—Իսմին նէ՞ տիր։

Ասատուր.—Ասատուր։

Ռէիս.—Գա՞շ եաշընտասընը։

Ասատուր.—39

Ռէիս.—Նէ՞րէլիսին։

Ասատուր.—Գայսէրիյէլի օլուպ Գալաթատա Գօմիսիոն խանընտա սարրաֆլըգ իմիշ էյլէմիշ։

Ռէիս՝ տիկէր միւթթէհիմ Գարեգինէ խիթապէն.—Իսմին նէ՞ տիր։

Գարեգին.—Գայսէրիյէլի օլուպ Գալաթատա Գօմիսիոն խանընտա սարրաֆլըգ իմիշ էյլէմիշ։

Ռէիս՝ տիկէր միւթթէհիմ Գարեգինէ խիթապէն.—Իսմին նէ՞ տիր։

Գարեգին.—Գարեգին։

Ռէիս.—Գա՞շ եաշընտասընը։

Գարեգին.—56։

Ռէիս.—Նէ՞րէլիսին։

Գարեգին.—Գայսէրիյէլի օլուպ Սուլթան Գալաղիտէ սարրաֆլըգ իսէրիմ։

Ռու մէսէլէտէն տօլայը ճնայէնա իլէ մաղնուն պուլրնան Գուրճի Տիմիթրաքի էֆ. մուհաքէմէյէ կէլմէմիշ տիր։

Միւթթէհիմլէր վէքիլի Ռէֆիգ պէյ.—Մալիւմ տիր քի, միւվէքքիլլէրիմիզ ճնայէթլէ իթհամ օլունմըշար տրը։ Գուրճի Տիմիթրաքի էֆ. իսէ ճնայէնա իլէ մաղնուն պուլունտրզընան, մէզգուրֆ տէյիլ տիր։ Գուրճի էֆ.նին վագը օլան մաղդէրէթի բէսմէն իսպաթ իտէր տէրէճէտէ օլմատրզընան, վէ պու ճնայէթլէ թէէխիրը մուհաքէմէյի իլճապ իթմէտիկինտէն, մուհաքէմէսինին ղըյապէն իճրասընը թալեպ իսէրիմ։

Միւտ. ուժ.—Տէլալ Վէնէտիկեան Աբրահամ վէֆաթ իթտիկի խապէր վերիլիօր։ Հուգուգը ուժուրիլէ տավաբ սագրթ տրը։

Գուրճի Տիմիթրաքի էֆ.նին ղըյապէն մուհաքէմէսինին իճրասընա գարար վերիլմիշ տիր։

Ռէիս՝ միւթթէհիմերէ խիթապէն. Էֆէնտիլէ՛ր, սիզ Մալիյէ խազինէսինտէն 700,000 քիսուր ղրշ.ը պիր սէրկի սրբգաթբյա իմիհամ իտիլէրէք պուրայա կէլտիրիզ. չիմտի մուհաքէմէնիզ պագաճաղը. էվրագ օգունճագ, տիրնէյինիզ։

Թարաֆը բիրսաթտէն զապթ քեաթիպի պէյէ էվրագը գրաաթը էմր իտիրմիշ օլմաղա, էվվէլա 10–12 պէօրիւք սահիֆէ թէյշիլ իտէն հէյէթը իթհամիյէ մազպաթասբյա իթհամնամէ սուրէթի գրաաթ օլունմըշ տրը։ Էմրը գրաաթ պիր սաաթտան գիյատ սիւրմիւշ տիր։ Հէյէթը իթհամիյէ մազպաթասը՝ բէք զիյատ մուֆասսալ պուլունտրը ճիհէթլէ, անն խիլասսը տիմէք օլան իթհամնամէ սուրէթի պէրվէճհը աթի նէյր օլունը։ (Տէվ.)

* * *

Մուհաքէմէ կէճ վագթա գատար տեվամ էյլէմիշ վէ չահիտլերտէն պազղլարը տինէնմիշ իսէ տէ, վագթն ատեմը միւսաատէսինտէն նաչի տեվամը մուհաքէմէ կէլէճէք չարչէնպիհ կիւնիւնտէ թէէխիր զրլընմըշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Թրապիզոն, Էրզրում, Տիարպէքիր, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Առաան, Գիթլիս, Էնգարտ, Վան, Սիվաս վիլայէթլէրինտէ տախի էմնիյէթ ու ասայիշ պէրքէմալ օլարը՝ միխթէլիֆ թարիխլէր իլէ մահալլէրինտէն վարիտ օլան թէլեկրաֆնամէլերտէն անլաշըլմըշ տրը։

ՖՐԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ
ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ
ԹՈՒՐՔԵՐԷՆԼԻ Ի ՀԱՅ
Ազգային կեդր. վարչութեան Ուսում. խորհուրդու թարաֆընտան թատրգ. օյունան Գ. Պ Գալաշեան էֆ.նին իշղու թէելիֆքերաէի, Արապի, Ֆարսի վէ Թուրքի 20,000 լուղաթը հավի օլարագ, ճիրքէթի Մուրէթթիպկէ մանթպաստանա միճէկլեսի 10 (Ութ) ղրշ. ֆիսաթլա սաթըլմագտա տրը։ Թաշրալարտան պէտէլի բասթա բուլու տախի գապուլ օլունը։

ԳՕԼԷՐՍ.

Էվվէլքի կիւն Մէքքէտէ գօլերատան 35, վէ ճումա երթէսի կիւնիւ հալէպտէ 4, վէ Անթաքիատա եսքի միւսապլարտան պիր քիշինին վէֆաթ էյլէտիկի՝ մահալլէրինտէն վիւրուտա իտէն թէլեկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տրը։

* *

Հալէպտէ գօլերա զուհուր իթմէսինէ մէպնի վիլայէթը մէզգիւրէ իլէ հէմհուտուտ պուլունան Ատանա վիլայէթինէ թեատպիրը թէհաֆֆիզիլէ իճրասը զրմիրընտա խասսա թօրճու նիմանէ ալայը թապիպ երիզպաշը ֆիւրուվ. Ռիֆաթ էֆ. թային գելընմըշ տրը։

* *

Կէչէն սէնէ հալէպ վիլայէթինէ գարը Լազգիյէ սանճաղընն հուտուտընտա լազմ օլան մէկգլարատա գօրտօնլար վազգյա մէնը իխթիլաթ իտիլմէսինտէն՝ մուհասսէնաթը ատիտ կէօրիւմէսիլէ, չիմտի տախի Սիվէյտիյէ իլէ Լազգիյէ սանճաղընտա Գալը վէ Գուճագ արասընտա վէ սարը նոգթալարտա սէնէի սապրզա գըյասէն գօրտօնլար վազ իտիլէրէք գօլերա իլէթը սիւտհիյէսինին պէրի թարաֆա սիրալէթինի մուճիպ պիր կէօնա իխթիլաթ վուգուրնա մէյտան վէրիլմէմէսի խուսուսը մահալլինճէ գարարլաչարբրլարագ, իրճապը իճրա գելընմըշ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Ամէն գը Գուրթարինիզ)

ՊՈՒ ԿԻԻՆԷՔԻ

Զէթինէ 13 յուլիս

Վհիւքիւմէթ՝ Շգօտրա կէօրիլնտէքի աբօր գումբանեասընն էսկի իմ. Թիլազրը Թէճտիտ իթմիշ տիր։

Ամթնա 13 յուլիս

Ինկիլիզ տօնանմասը՝ Կիրիտէ կիթմէք իւզրէ Բիլօսատա հարէքէթ իթմիշ տիր։ 16 գրրհլրատան միւրէթթեպ Գահրը Սէֆիտ տօնանմասը՝ Սուտա լիմանընտա թօրլանրպ գալճագ տրը։

Բարիզ 13 յուլիս

Տէրսաատէթտէ մուգիմ Ֆրանսըզ միւթեպէրանընն էն գրտէմիսի օլան Մ. Մոռօյա Լէմիսն տ'Ինէօր Նիշանընն չբվալիէլիք բիւթպէսի վէրիլմիշ տիր։

Կէճէ եարբսը Գուլսներն տէմիր եօլ սիւրաթ գաթարը՝ Շբմալ սթասիօնընտա Լիլ գաթարբյա միւսատէմ իտուպ, 4 եօլճը էօլմիշ, 2 քիշի ազրճա եարալանմըշ, 15 քիշինին տէ վուճուտընտա պազը կէօնա բանէլէր վագը օլմուշ տրը։ Գուգաղա Գուլսներ գաթարընա տուրմասընը իշարէթ իթմէյի ունութան վէ տիրէք իւզերինտէ պէրլէյէն նէօվպէթի մէմուրընն տիգգաթսըզլընմըշլար նէչէմ իթմիշ տիր։

Լօնտրա 13 յուլիս

Իմբէրաթօր Կիլեօմ իլէ իմբէրաթօրիցասը՝ լօրտ Սալիզպէրի իլէ զէվճէսինէ վիզիթա վերմէք իւզրէ տիւն ազչամ գամարը մախսուսլա հաթֆիլտ հաուզա ազիմէթ իմիշլեր տիր։ Բէֆագաթլարընտա բրէնտը Կալ իլէ զէվճէսի, բրէնսէս Վիգթօրիա վէ բրէնսէս Մօ, տիւք տը Գէմպրիճ վէ գօնթ տը Հացֆէլտ պուլունմըշլար տրը։ Իմբէրաթօր՝ էսի վիլ (պաշը պօզուգ) գըյաֆէթին տէ պուլընըյօր իտի։ Կիւզէրկեահ տա տուրան քիւլիւթլի խալգ՝ իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցալը զէվգ իւլ սէլամլամըշ տրը։

Իմբէրաթօր Կիլեօմ իլէ իմբէրաթօրիցասը՝ գրաֆիցա Վիգթօրիա բէսմը վէտալր իլիճա իթմէք իւզրէ սաաթ 4տ Ուինտսօրա միւասէլէթ իթմիշ տիր։ Պատէհու միւշարէյէ հիւմա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա՝ Լօնտրայա ավտէթ իտուպ, զրատան իմբէրաթօրիցա՝ Ֆէլիքսթօուա հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քաղ. ժողով եարբն Գալաթա խորհրդարանընտա ագտը իճթիմա խատճէք տիր։

——

Կրօն. ժողով էօնիւմիզտէքի բէնճէնպէկ կիւնիւ Բաթրիգխանէտէ հաֆթալրգ իճթիմարը ագտ խատճէկկի կիպի, եէվմը մէզգիւրտէ եկեղեցական համագումար ժողով տախի երնէ Բաթրիգխանէտէ թէճէմմիւ իտէրէք, ինթիխապ օլընճագ եէնի Կրօն. ժողով իչիւն իւչ գաթ էսամիլի նամզէտ ճէվվէլիկի թանգիմ իտէճէք, վէ պու ճէվվէլը էսամի Միլլէթ մէճլիսը ուժումիսինէ թագտիմ օլընճագ տրը։

——

Միլլէթ մէճլիսը ուժումիսինին իճթիսար ախիրինտէ նասպ օլընան գօմիսիօն՝ տիւն Բաթրիգխանէտէ պիրինճի տէֆա օլարագ ագտը իճթիմա իտուպ, Բաթրիգխանէ մէզքեզ սանտրզը իլէ Ս. Երսուաղէմ Միաբանութիւնընն հիսապարընը թէտգիգ ու թէֆթիշ իմիշ վէ պու պապտե պազը միւզաքէրաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

——

Մագրիբէօյ վէ Այսթէֆանօզ Մութցեալ Թաղլարը Թարաֆընտան կէչէն բազար կիւնիւ Խարճիճի միւսթէյարը մուավինի Զաբան Իլիաս էֆ. իլէ Նաֆիա նէզարէթի Թուրուգ ու Մէսպիր միւտիր մուավինի Ասլան իզզ. Գէորգ էֆ. Երեսփոխան ինթիխապ օլընմըշտրը։

Գու հիսապճա, հարգ սէպէպիլէ Երեսփոխան ինթիխապը թէէխիր իտիլմիշ օլան Գէչէքթաշ միւսթէսնա օլարը հալտ Տէրսաատէթտէ պիլճիւմէ Թաղլարը Երեսփոխան ինթիխապթը իքմալ օլընմը վէ եալընը պիր գաչ վիլայէթ գալմըշ տրը։ Վիլայէթը մէզգիւրէտէն կէլէն ինթիխապ բարբրթօլարընտա Գաղ. ժողով պազը նէգաթիւր գանունիլէ միւշահէտէ իտէրէք, իքմալը նէգաթիս իչիւն մէզգիւր բարբրթօլարը իատ իթմիշ տիր։

——

Ցունիսին 18ինճի սալը սապահրը Պաղչէճիքտէ Բրօթէսթան մէքթէպինին թէվզիրի միւքեաֆթ բէսմը սնէվիսի իճրա օլընարագ, պիր խալի էհալի հաղը պուլընմըշ տրը։ Մէքթէպը մէզգիւր միւտիրը ուժումիսի Մըսթը Բիրսե անասը Պաղչէճիքլի մուալիմ տէլիգանը Տէր Յակոբեան Աբսենակ էֆ. իճրաի վէքեալէթ իթմէքտէ վէ Ա-եր-ոյնը կազէթասը մուհարրիրի Մըսթը Գարնը՝ բասիմէի մէզգիւրէյէ իճրաի ըրիսանէթ էյլէյէքտէ պուլընմըշտրը։ Օն պիր չակիրտան իքալը թահսիլ իտէրէք մուսիլէյհիմին հէր պիրի՝ պիրէր նուրգ իլրատ իտուպ, էլչբրվալրա ալգրշլանմըշլար վէ չահտէթնամէլերինի ախզ էյլէմիշլեր տիր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼ ՁԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆԸ

ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

Ն՝ 1 մաղազա

Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրմտա 80 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ կէօղէ, ճէրրահլըղա վէ եէնի տօզմուշ չօճուգլարըն իսթիմալինէ մախսուս ալէաթ ու էտէվաթ սաթան Մ. Բալ Ֆոյճեան, միւշթէրիլէրինէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սթամպօլոյա Ձէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն՝ 1 մաղազատա պիր մունթազամ չիպէ քիչատ էյլէմիշ տիր։

Գունլարտան պաշգա մէզգիւր մաղազատա Գալաթատաքի մաղազատա պուլընտրզը կիպի, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգատէն եարբլմըշ միւթէլիֆի ալէաթ, գասրգ պազարը, չիրինկ

ՕՐՏՈՌ ՄԸ ՏՕՆԱՆՄԱ ՄԸ

Ա.

Ինկիլթերա տէվլէթին տախի տօլոլուան ԻԹԹիֆագը Միւսլլէսէ տախիլ օլմասը, սուլհ ու ասայիշ թարաֆընը զայէֆէլ գուվվէթլէնտիրմիշ տիր սէմիշ իսկը։

Գու էֆքէրբըմզ զաթէն պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու պագը օլուպ, ախիրէն վուգու պուլան հալլէր ա-յան աչիքեար սուբէթտէ պունը թաստիգ էյլէմիշ իսկ, ՄէՄՈՒՆԻԷԹիմիզի մուհիպ օլան խուսուս, մէղքիւր թաստիգ մատտէսի օլմալը, իլա չու հալին ալէնի վէ ումում սուրէթտէ արթըգ պիլինմիշ օլմասը տըր քի, սուլհ ու ասայիշէն թագվիյէ վէ պագասընա պունատան զիյատէ պիր եարտըմ տախի խէյալ օ-լունամազ իսի։

Թ-ոյհ կազէթասը տա ատէթա սէմիշ տիր քի, տիւնեանըն էն պէօ-յիւք գուվվէթի Գերրիւէսի (Ալէմանիա) վէ երնէ տիւնեանն էն պէօյիւք գուվ-վէթի պահրիւէսի (Ինկիլթերա), սուլհ ու ասայիշ ԻԹԹիֆագը տախիլինտէ պուլընտրզ՝ա, պու գուվվէթէ գարշը մուհարէպէ ԻԹՄէք վէ ասայիշի հալէ խալէլ կէթիրմէք, ազրը պաշլը ատէվլէրին ֆիքրլէրինտէն կէչէ մէյէճէք տիր։

Շու հալտէ, Ալէմանիա, Աւրթ-րիա, վէ Ի՝տալիա տէվլէթլէրինն մէֆրէԹ օրտուլարընա սիլահ ար գատայլըզ իմմէյէ միւքէեարը հազրը պիր գարա օրտուսը պուլըն-մայան Ինկիլթերա տէվլէթինն, սրրքի քէնտի տօնանմասը իլէ Ի-թիֆագը Միւսլլէսէ պու գատար գուվվէթ վէրէպիլմիշ օլմասը, պիթ-թազ չօգլարըն մէրագընը թահրիդ էյլէմիշ տիր։

Էվվէլ էմրտէ չու ճիհէթէ տիդ-գաթ իտիլմէյի տիր քի, սէֆրէթ գարա օրտուլարը, պիր տէվլէթին նուֆուս ճէհատէթինտէն վէ իգ-թիտարը մալիէսինտէն վիճուտէ կէլէպիլիր պիր չէյ օլմըզը հալտէ, Ինկիլթերա տէվլէթի, Եվրօբա տէվ-լէթլէրի տախիլինտէ էն չօգ նուֆուսա մալիք պուլընան Ռուսիա տէվլէթինն իւչ միսլինտէն տէ զիյատ նուֆուսա հիւքմ էյլէմէքտէտիր։ քէզալիք իգթիտարը մալիէ ճիհէ-թինտէ տախի երնէ էվրօբանըն գա-բարը գրթասընտա պուլընան տէվ-լէթլէր տախիլինտէ էն գուվվէթ-լիսի օլնան Ֆրանսատան զիյատէ գուվվէթի պիր հալտէ պուլընմագ-տա տըր։ վէ եկեր Ֆրանսանըն մէվ-ճուտ տուլունաթը վէ պու տուլու-նաթա վերտիլի սէնէվի ֆայիզ եէ-քիւնիւ, վէ սէնէլէրտէն պէրու թէտարիքեաթը հարպիէ ուզրունա ագալի 1000 միլեօն լիրա սարքի ի-տէրէք եօրուլուբ օլարզը տախի թահ-թը հիտապա ալընը իսկ, մէսարի-ֆաթը հարպիէ ճիհէթինտէ քէնտի ինէյսընտան չայմամբզ օլան Ինկիլ-թէրա տէվլէթինն նէ՞ գատար ֆարգը պիր հալտէ պուլընմըզ օլ-տըզը անլայշրլագիլիր։

Գու խուսուսլար գաթիէն իսպաթ իտէրլէր քի, եալընըզ, Ինկիլթէրա տէվլէթինն, գարա ճիհէթինտէն հիչ պիր թէարրուզ գօրգուսը պու-լընմատըզը իչուն, մէֆրէթ գարա օրտուլարընա տա իհթիաճը գալմա-մըզ, վէ քէնտի թէքմիլ նազար ու տիդգաթընը, սրրքի քէնտի տօնան-մասընա հասը էյլէմիշ տիր։

Վէ էրպագը վուգուֆուն քեաֆ-ֆէսի տէ իբրար ԻԹՄէքտէ տիրլէր քի, Ինկիլիզ տօնանմասը, տէյիլ եա-լընըզ ՈՐԷՆ ճիհէթի իլէ, իլա սաիր հէր ճիհէթլէ տախի, սաիր քեաֆ-ֆէյի էվրօբա տէվլէթլէրինն տօ-նանմալարընտան չօգ իւսԹիւն պու-լընտրզը հալի իլէ պէրագէր, չայէտ իքի պէօյիւք պահրիյէ տէվլէթլէրի քէնտինէ գարշը պիրլէշիրլէր իսէ, երնէ պու պիրլէշմիշ գուվվէթէ տա-խի զալեպէ էյլէմէք գուարէթինէ մալիք պուլընմագտա տըր։

Զաթէն կէչմիշ վագթլարտա տա-խի պէօյլէ օլմուշ օլտըզը մալիւմ տէյիլ սի տիր։

Ֆագաթ Ինկիլիզ տօնանմասընն, հինի իքԹիզատէ Ալէմանիա, Աւս-թրիա, վէ ԻԹալիա տէվլէթլէրինն գարա օրտուլարընա վէ տօնանմալա-րընա նէ կէօնաեարտալարտա պու-լունուպ տա անլէրին գուվվէթինի ֆէվգէլատէ արթըրապիլէճէյի ճի-հէթինն իլգաճընա կիրիշմէզտէն էվվէլ, անասրլ գարա օրտուսընն չիմտիքի հալի վէ իլէրուտէ տախի քէսպ իտէպիլէճէյի ըէնկի իւղէրինէ պիր գաչ սէօզ սէօյլէմէմիզ իճապ իտէր։

Տիւնեա իւղէրինտէ իքի Ինկիլ-թէրա վար տըր։

Պրիսի Ինկիլիզ գրալըզը, վէ տի-կէրի տախի Ինկիլիզ իմբէրաթօրլըզը (ՊրԹիչ էմբայր)։

Թէքմիլ պիր ատատան միւրէթ-թէպ պուլունան ասրլ Ինկիլթէրա, Սգոտիա վէ Կալ էյալէթի, վէ հէմ-չիրէ ատա (քոլ կղզի) թապիր օլու-նան Իրլանտա, նէֆսի էվրօբատա պուլունան խարիճի ուճագ թէֆէք միլքլէր իլէ պէրագէր (Մալթա, Ճիպրալթար վէ սաիրէ) քի հէման 40 միլեօն էհալի տիմէք տիր, Ին-կիլթէրա գրալըզընը թէչքիլ իտի-յօր։

Իւչ եիւզ միլեօն նուֆուսու հա-յիզ պուլունան խարիճի Ինկիլիզ մէ-մալիքէրի, եանի հինտիսթան, Ա-ւսթրալիա, Գանատա վէ սաիրէ տա-խի պու գրալըզընն իւղէրինէ իլալէ իտիլտիկինտէ, օլ վագթ ումումը-նա պիրտէն Ինկիլիզ իմբէրաթօրլըզը նամը վէրիլմէքտէ տիր։

Ասրլ Ինկիլթէրա գրալըզընը, քէնտի քէնտիսինի միւտաֆաա իտէ-պիլմէք իչուն ասլա գարա օրտու-սունա իհԹիաճը պուլընմայըպ, եա-լընըզ բօլիս ԷՖբատը տա քէնտի իհ-Թիաճընա քիֆայէթ իտէր։ վէ նի-զամ օրտուսը նամը իլէ հէր նէ քի մէվճուտ պուլունմագտա իսէ, պուն-լար եա պիր տիւշմէն Թօբրաղընա վէ եախօտ խարիճի միւսԹէմիլքեաթ մուհաֆաղասընա սէվգ իտիլեպիլ-մէք իչուն պագը սագլանմագտա տըր։

Ինկիլթէրատա, ասլա Թահրիրի ասաքիր ուսուլի իսԹիմալ իտիլմէ-յիպ, իսԹէյէն քէնտի արզուսու իլէ ասքէր եազրմագտա իքէն, եի-նէ էնլէրի, պոլլարը, գալընըզլարը, վէ սրհհէթի պէտէնիլէրի պիր է-յիճէ մուայէնէ օլուհնուպ պէյէնիլ-մէտիքճէ ասքէրէ ալընմամագտա տըրլար։

Գու սընքիտա կէօնիւլլի նիզամ ասաքիրինն տախի մէվճուտու 150 -200,000 քիշիլէ պալիզ օլուպ, ըէ-տիքլէր տախի սիլահ Թահրընա ա-լընտրգալարընտա, մէճմուի բէք բէք 500,000 քիշիլէ վարապիլմէքտէ տիր։

Գունլարտան մատտա, էքսէրիսի, Թիճճար վէ պանգա եազընըլարընտան սոն-րա, Ինկիլթէրա մէմալիքինէ կիրիպ բալիթախթընը զապթ էյլէմէք, ա-տէթա գապիլիպ օլտուղը հալտէ, մուհարէպէնին ուզանտրգճա ուզան-մասը իլէ Ինկիլթէրանը՝ պիր Թա-րաֆտան բարա վէ տիկէր Թարաֆ-տան ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէք իւղ-էրէ հատտըզ հիսապըզ մէնպալէրէ մալիք պուլընմըզ օլմասը տըր։

Իւչունճի սէպէպ տախի չու տըր քի, Ինկիլթէրատա՝ անճագ լիւզու-մը օլմասընը իչուն պէօյիւք գէ՞ՆՆՈՒ-ճուտ պիր օրտու եօգ իսէ տէ, մուհարէպէէրտէ էն զիյատէ իգ-թիզալարը պուլընան զապրԹան խուսուսընտա, հիչ պիր ֆէտաքեարլըգ կսիրկէնմէյիպ, հինը իգԹիզատէ պիր միլեօն վէ տահա զիյատէ ասքէր իտարէ իտէպիլէճէք զապրԹան եէԹիչտիրիլմէքտէ տիր։

Զիւնքի Ինկիլթէրանը՝ իւչ եիւզ չու գատար միլեօն Թէպասընտան պիր գաչ միլեօն ասքէր չէգարապիլէճէյի, եալընըզ բարայա միլէթ-վագքի պիր մատտէ օլուպ, Թարիֆ ԻԹտիլմիզ կիպի, տուրուպ տու-րուպ ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէսի սայէսինտէ պիր գաչ հաֆթա զար-ֆընտա պու ասքէրէ Թալիմ տախի էօրէթմէյէ պօլ պօլ վագթը պու-լընապիլէճէյի աչիքեար օլտուղը հալտէ, էօյլէ պիր գաչ հաֆթալարը վէ պիր գաչ այլար զարֆընտա միւ-քէմմէլ զապրԹան եէԹիչտիրիլմէզ։

Գու ճիհէթ օլ գատար սահիհ տիր քի, սէվճուտ Ինկիլիզ օրտուսը-նըն քիչիւքլիւի սէպէպի իլէ, օլ գատար քիւլիյէթլի զապրԹանը Թէրֆիի բիւԹպէ էյլէմէլէրինէ մէյտան գալմամըզ օլտուղընտան, սեսէկա պազը պէօիւք տէվլէթլէր օրտուլարընտա պինպաշըլըգ բիւԹ-պէսինէ չալան կէօրիլմիշ օլան զա-պրԹան, Ինկիլիզ օրտուսընտա հէ-նուզ եիւզպաշըլըգ մէնէտինտէ պէքլէմէյէ մէճպուր պուլընմագտա տըրլար։

Գու հալտէ, հինը իգԹիզատէ Ինկիլթէրանը տախի պիր իքի միլ-եօն ասքէր չէգարմայա միւգԹէրը իսԹէր պէրբիյէէն վէ իսԹէր պաֆ-բիյէտէն, իսԹէր բիատէ, իսԹէր սիվարի, իսԹէր Թօրճու վէ սահ-րէ, քեաֆֆիյէսի տախի, սրրքի կէօ-նիւլլիւ եանի ասքէրլիյէ հավէսքեար ատամլար օլտըզլարը կիպի, էօզէնի-լիպ էօզէնիլիպ ինԹիխապ իտիլմիշ օլտուգլարընտան, էն սրճաղընտան էն սօուղընա վարանա տէկին հէր իքլիմէ տախի տայանապիլիր վէ հէր մէյզիլաԹա կէօրիւս վէրէպիլիր ա-տէպիլէր տիրլէր։

Ասրըմզըզն էն Թէճբիւպէքեար վէ էն պէճհատը էրպագը ասքէրիյէսին-տէն պուլընան Մարճալ Մագմահոն տախի, տիւնեա իւզէրինտէ Ինկիլիզ ասքէրինէ միւսավի, տայանըգրգտա վէ չէճաաթտա, եալընըզ Օսմանը ասաքիրի պուլունտըզընը իբրար էյլէմիշ տիր։

Իքինճի սէպէպ, պիր քէրրէ մու-հարէպէյէ պաշլանըլտրգտան սոն-րա, Ինկիլթէրա մէմալիքինէ կիրիպ բալիթախթընը զապթ էյլէմէք, ա-տէթա գապիլիպ օլտուղը հալտէ, մուհարէպէնին ուզանտրգճա ուզան-մասը իլէ Ինկիլթէրանը՝ պիր Թա-րաֆտան բարա վէ տիկէր Թարաֆ-տան ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէք իւղ-էրէ հատտըզ հիսապըզ մէնպալէրէ մալիք պուլընմըզ օլմասը տըր։

Իւչունճի սէպէպ տախի չու տըր քի, Ինկիլթէրատա՝ անճագ լիւզու-մը օլմասընը իչուն պէօյիւք գէ՞ՆՆՈՒ-ճուտ պիր օրտու եօգ իսէ տէ, մուհարէպէէրտէ էն զիյատէ իգ-թիզալարը պուլընան զապրԹան խուսուսընտա, հիչ պիր ֆէտաքեար-լըգ կսիրկէնմէյիպ, հինը իգԹիզա-տէ պիր միլեօն վէ տահա զիյատէ ասքէր իտարէ իտէպիլէճէք զապը-Թան եէԹիչտիրիլմէքտէ տիր։

Զիւնքի Ինկիլթէրանը՝ իւչ եիւզ չու գատար միլեօն Թէպասընտան պիր գաչ միլեօն ասքէր չէգարապի-լիյէսի, եալընըզ բարայա միլէթ-վագքի պիր մատտէ օլուպ, Թարիֆ ԻԹտիլմիզ կիպի, տուրուպ տու-րուպ ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէսի սայէսինտէ պիր գաչ հաֆթա զար-ֆընտա պու ասքէրէ Թալիմ տախի էօրէթմէյէ պօլ պօլ վագթը պու-լընապիլէճէյի աչիքեար օլտուղը հալտէ, էօյլէ պիր գաչ հաֆթալարը վէ պիր գաչ այլար զարֆընտա միւ-քէմմէլ զապրԹան եէԹիչտիրիլմէզ։

Գու ճիհէթ օլ գատար սահիհ տիր քի, սէվճուտ Ինկիլիզ օրտուսը-նըն քիչիւքլիւի սէպէպի իլէ, օլ գատար քիւլիյէթլի զապրԹանը Թէրֆիի բիւԹպէ էյլէմէլէրինէ մէյտան գալմամըզ օլտուղընտան, սեսէկա պազը պէօիւք տէվլէթլէր օրտուլարընտա պինպաշըլըգ բիւԹ-պէսինէ չալան կէօրիլմիշ օլան զա-պրԹան, Ինկիլիզ օրտուսընտա հէ-նուզ եիւզպաշըլըգ մէնէտինտէ պէքլէմէյէ մէճպուր պուլընմագտա տըրլար։

Գու հալտէ, հինը իգԹիզատէ Ինկիլթէրանը տախի պիր իքի միլ-եօն ասքէր չէգարմայա միւգԹէրը վէ պունլարը հէր վէճհլէ պէպլէսէ-յէ միւսաիտ հալտէ պուլընմասը իչուն տիր քի, պէլքի տիկէր պէօ-յիւք տէվլէթլէրտէն զիյատէ ան-տէն իհԹիրազ օլունմագտա տըր։

Զըրագալըմ քէնտի տօնանմասընն վէ ասաքիրը պահրիյէսինին իւս-Թիւնլիյինի, վէ քէնտիսինի սուլ-թանը գրմագլըզը հէման միւմ քինսիզլիյինի քի, եալընըզ պու սոնը-րաքի ճիհէթի, եանի սուլհա մէճ-պուր իտիլմէք ճիհէթի, չիմիրէ տէկին մուգու պուլան չօգ չէյլէրին մէնինէ, վէ մուգու պուլամայան բէք չօգ չէյլէրին տախի իհտասընա քեաֆի օլապիլիր իտի։

ՀԱՎԱՏՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԾԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԷԾԷ

—

Լօնտրատան իչար օլընտրզընա կէօրէ, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Լօնտրա հէյէթը Թիւճճարիյէսի Թարաֆընտան Ալէմանիա իմբէրա-Թօրընա իրֆաի բէսմը խօչամէտի զէ-մինինտէ պիր արիդ Թագտիմ օրնը-մըզ, վէ իմբէրաթօրը միւշարէյէհ Թարաֆընտան տախի մէզքիւր հէ-յէթէ պէրանը մէՄՈՒՆԻԷԹի հավի պիր ճէվապտամէ իրսալ գէլընմըշ տըր։ Մուհաճիրլէր՝ հէր սէնէ մուայէնէ պիր մէպլաղ ԻԹա իտէրէք 10 սէնէ սոնրա արաղի մէզ-քիւրէյէ սահիպը մուԹլագ օլա-ճագլար տըր։

—

Գերլինտէն իչար օլընտրզընա կէօ-րէ, Գարլսրուհէ ասաքիրը մուհա-ֆըզասընն մուզիգա Թագրմը՝ Ֆը-բրէտրիխշրուհէյէ ազիմէթլէ, բրէնս Գիզմարգա իբրամէն պիր գօնսէր ճճրա էյլէմիշ տիր։ Գօնսէրին խի-Թամընտա բրէնս Գիզմարգ՝ մուզի-գանընն գօմանտանընը գօնսէրն Թա-ամ սալօնընա տավէթ իտէրէք, մու-մալէյէհ՝ կէչէնէրտէ Մ. Գրիսբի-նին Ֆրէտրիխշրուհէյէ վուգու պուլան սէյահաթընտա իչիլէն Ի-Թալիան չարագընտան պիր գատէհ Թագտիմ իտէրէք «պուլուրը», պու չարագ՝ ԻԹԹիֆագը միւսէլլէս չա-բագը տըր» տէմիշ տիր։

Գիր ազ սոնրա մուզիգա՝ գօման-տանընը իչարէթի իւզէրինէ մուզի-գա՝ երնէ գօնսէրէ տէվամ իտուպ, «Գերինեի Կիւեօմը քէնտի էհալիսի-նէ սէրամ» նամ նաղմէյի Թէրլն-նիւմէ պաչլամըշ, վէ բրէնս Գիզմարգ՝ պու նաղմէյի իչԹիտիքատ բէք զի-յատէ միԹէէսիր օլարագ մուզի-գա էֆբատանա հազլայըշ, վէ ԹԷ-բէք պիր սէտա իլէ «եկեր իմբէրա-Թօր կիլեօմ՝ պու ատրեճէ միւքէմ-մել սուրէթտէ Թէրլենիւմ իտիլմէք-տէ օլան պու բարչալը իսԹիմա ի-տէպիլմիշ օլա իտի, բէք զիյատէ մէՄՈՒՆ վէ մահզուզ օլաճագ իտի» տէմիշ տիր։

Պատէհու մուզիգա՝ պիր Սբանեալ վայցը չալըպ, պու հավալը օգատար կիւզել իճրա ԻԹմիշ տիր քի, բրէն-

---

(291)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻՐԷԼԼԻԷՏ

ԷՄԻԼ ԲԻԵՇՈՒՐԿ

ՄԻՐԹԷՐՃԻՄԻ

ՅԻԳԻԹԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Լուէրնայա մուվասէլէթ օլունըպ, իսԹիճար օլունանճագ խանէ կէօզտէն կէ-ջիրիլսի վէ էն զիյատէ պիրինճի գաթընն կիւզել պիր օտասբյա եէր գաթընընն՝ էօ-նիւ կէնիշ տիվանխանէյի սալօնընա պէյէնիլսի։ Եօգարքի գաթա չըգանագ նէր-տիվէն մէզքիւր տիվանխանէյտէ պուլընըբյոր իսի։

Արման տը Գարմէյլ։ —Էվվէթ, էյի տիր, տիկէր խանէնին այնի թագսիմա-թը վէ հէման այնի պէօյիւքլիւկի վար տըր։ Իքի չըմինէլէր պէյազ մէրմէրտէն մամուլ օլուպ, անճագ թարզը մկյմարիսինտէ ֆարգ վար տըր։

Տօգթ։ Շօվրէ։ —Գունը իչիւն էնտիչէ ԻԹ-մէյէլիմ։

Արման։ —Բէզալիք տիվանխանէյէ մէրմէր թաչլարտան տա էնտիչէ ԻԹ-մէյէլիմ, անլէրին իւզէրինէ պիր խալը պըրագըլապիլիր։

Ատրիանի սայֆիյէսինին քիրալանմասընա գարար վէրիլտի։

13

ՄԻՒԹԱՆԹԻԳԻՆ ՖԻՔՐԻ

Էվվէլէմ պէյան օլընտըզը իւզրէ, ճէյմս Լինգօլընն հէտէֆ օլտըզը սուր գասա-բէք չօգ վէլվէլէյի մուճիպ օլուպ, Մ. տը Գանոնճ իլէ տուէլլօ իտէլիտէն պէրու-տէ տօսթլարը քէնտիսինի կէօյլէրէ չըգարարագ ատէթա պիր գահրաման եէրինէ գոյմագ իսթէմիլլէր իտի։

Կազէթալար՝ գօմանտան Բուվիօնընն մէվգի իւզէրինտէ սէօյլէտիկի սէօզլէրի նազլ ու տէրճ ԻԹմիշ օլտըգլարընտան, պու սէօզլէր հէր Թարաֆա եայըլըպ հէր Թարաֆտա սէօյլէնմէքտէ պուլընմըզ տըր։ Ֆրանսատա վէ պախուսուս Բարիզտէ ինսան բէք գօլայ աչգա կէլիր։ Ցուէլլօ վագասընտա Լէօնթիին օլունընն ուլուվվը ճէնապընա հէր քէս հայրէթ ԻԹմիշ օլուպ, պու հայրէթի պիր նէվի մէտհ ու սէթայիլը ֆէվգէլատէյի ինթաճ էյլէմիշ իտի։ Մէրգում տէլիգանլը՝ քէնտի մէրտ-լիկի սայէսինտէ բէք չօգլարընընն Թէվճճիւհինի ճէլգ ԻԹմիշ իտի։

Պինաէն ալէյհ ըէզիլ ըիւսվայընն պիրի՝ հանէրիյէ մէրգումընն հայաթընը Թէհ-լիքէյէ տիւչար ԻԹտիյի տուլյուլընճա, հէր քէսին Թէվճճիւհինի տահա զիյատէ արԹտը։

Թէարրուզը ճինայէթքեարանէնին էրԹէսի կիւնիւ մատամ Լինգօլընն խանէ-սինէ վէ եախօտ գաբուճընընն գուլիպէսինէ քիւլիյէթլի գարթ տը վիպիթ կէլ-տի։ Գու գարթ տը վիպիթլեր եալընըզ ճէյմսընն Թանըրընը տօսթ վէ արգատաշ-լարընտան կէմէյիպ, վալիտ վէ էվլատընընն Թանըմատըգլարը պիր չօգ քիմէսնէ-լէր տախի՝ մէճրուհ հագգընտա օլան Թէվճճիւհը ազիսլէրինի ըզհար ու պէյան ԻԹմէք իւզրէ քիւլիյէթլի գարթ տը վիպիթլեր կէօնտէրմիշլեր իտի։

Գէշ կիւն սոնրա կազէթալարտա տէլիգանլընը՝ Թէհլիքէյի կէշիրտիկի վէ քէսպը իֆագաթ ԻԹմէք իւզրէ պուլընտըզը օգունտրգտա, եէնիտէն Լինգօլն գօ-նաղընա քիւլիյէթլի գարթ տը վիպիթ կէլտի։ Գու քէրրէ մէզքիւր գարթ տը վի-պիթլեր հէր քէսին մէՄՈՒՆԻԷԹ ու խօշնուտիյէթինի միւպէյյիսն իտի։ Եվրագը մէզքիւրընին սահիպլերի՝ վալիտէսինէ՝ քէնտիլէրի տախի օղու ճէյմս հագգընտա չօգ էնտիչէ վէ վէսվէսէ ԻԹտիքլէրինի պէյան ԻԹմէքլէ պէրասլէր, ճէյմսը տա-խի Թէպրիճ իտիյօրլար իտի։

Իքինճի կիւնիւ հէման կէնճ միւհէնտիսին տօսթլարը, մէքթէպ արգատաշլա-րը՝ մէրգումի հագգընտա ավազը մալիսմաթ ԻԹմէյէ կէլմիշ օլընգլարընտան, մա-տամ Լինգօլն անլէրի գաղուլ ԻԹմիշ վէ օղու իլէ քէնտի նամընա պէյանը Թէ-չէքքիւր էյլէմիշ իտի։ Բէզալիք մուսամիլէյա գատը՝ ԲօլԹէքնիք մէքթէպինտէն կէլէն ալԹը նէֆէր չակիրտանը տախի խայլիճճ պիր հէյճանը գալպ իլէ գապուլ ԻԹմիշ օլուպ, պունլար՝ մէքթէպը մէքթիրը գատիմ չակիրտանընտան ճէյմս Լինգօլնա Թէվճճիւհ վէ մուհապպէթլէրինի ըզհար ԻԹմէք վէ սէրիան քէսպը սըհհէթ ու ֆիյէթ ԻԹմէսինի Թէմէննի էյլէմէք իւզրէ տիկէր արգատաշլարը իսԹէր պէրբիյէէն վէ իսԹէր պաֆ-բիյէտէն, իսԹէր բիատէ, իսԹէր սիվարի, իսԹէր Թօրճու վէ սահ-րէ, քեաֆֆիյէսի տախի, սրրքի կէօ-նիւլլիւ եանի ասքէրլիյէ հավէսքեար ատամլար օլտըզլարը կիպի, էօզէնի-լիպ էօզէնիլիպ ինԹիխապ իտիլմիշ օլտուգլարընտան, էն սրճաղընտան էն սօուղընա վարանա տէկին հէր իքլիմէ տախի տայանապիլիր վէ հէր մէյզիլաԹա կէօրիւս վէրէպիլիր ա-տէպիլէր տիրլէր։

Ասրըմզըզն էն Թէճբիւպէքեար վէ էն պէճհատը էրպագը ասքէրիյէսին-տէն պուլընան Մարճալ Մագմահոն տախի, տիւնեա իւզէրինտէ Ինկիլիզ ասքէրինէ միւսավի, տայանըգրգտա վէ չէճաաթտա, եալընըզ Օսմանը ասաքիրի պուլունտըզընը իբրար էյլէմիշ տիր։

Իքինճի սէպէպ, պիր քէրրէ մու-հարէպէյէ պաշլանըլտրգտան սոն-րա, Ինկիլթէրա մէմալիքինէ կիրիպ բալիթախթընը զապթ էյլէմէք, ա-տէթա գապիլիպ օլտուղը հալտէ, մուհարէպէնին ուզանտրգճա ուզան-մասը իլէ Ինկիլթէրանը՝ պիր Թա-րաֆտան բարա վէ տիկէր Թարաֆ-տան ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէք իւղ-էրէ հատտըզ հիսապըզ մէնպալէրէ մալիք պուլընմըզ օլմասը տըր։

Իւչունճի սէպէպ տախի չու տըր քի, Ինկիլթէրատա՝ անճագ լիւզու-մը օլմասընը իչուն պէօյիւք գէ՞ՆՆՈՒ-ճուտ պիր օրտու եօգ իսէ տէ, մուհարէպէէրտէ էն զիյատէ իգ-թիզալարը պուլընան զապրԹան խուսուսընտա, հիչ պիր ֆէտաքեար-լըգ կսիրկէնմէյիպ, հինը իգԹիզա-տէ պիր միլեօն վէ տահա զիյատէ ասքէր իտարէ իտէպիլէճէք զապը-Թան եէԹիչտիրիլմէքտէ տիր։

Զիւնքի Ինկիլթէրանը՝ իւչ եիւզ չու գատար միլեօն Թէպասընտան պիր գաչ միլեօն ասքէր չէգարապի-լիյէսի, եալընըզ բարայա միլէթ-վագքի պիր մատտէ օլուպ, Թարիֆ ԻԹտիլմիզ կիպի, տուրուպ տու-րուպ ասքէր եէԹիչտիրէպիլմէսի սայէսինտէ պիր գաչ հաֆթա զար-ֆընտա պու ասքէրէ Թալիմ տախի էօրէթմէյէ պօլ պօլ վագթը պու-լընապիլէճէյի աչիքեար օլտուղը հալտէ, էօյլէ պիր գաչ հաֆթալարը վէ պիր գաչ այլար զարֆընտա միւ-քէմմէլ զապրԹան եէԹիչտիրիլմէզ։

Գու ճիհէթ օլ գատար սահիհ տիր քի, սէվճուտ Ինկիլիզ օրտուսը-նըն քիչիւքլիւի սէպէպի իլէ, օլ գատար քիւլիյէթլի զապրԹանը Թէրֆիի բիւԹպէ էյլէմէլէրինէ մէյտան գալմամըզ օլտուղընտան, սեսէկա պազը պէօիւք տէվլէթլէր օրտուլարընտա պինպաշըլըգ բիւԹ-պէսինէ չալան կէօրիլմիշ օլան զա-պրԹան, Ինկիլիզ օրտուսընտա հէ-նուզ եիւզպաշըլըգ մէնէտինտէ պէքլէմէյէ մէճպուր պուլընմագտա տըրլար։

Գու հալտէ, հինը իգԹիզատէ Ինկիլթէրանը տախի պիր իքի միլ-եօն ասքէր չէգարմայա միւգԹէրը վէ պունլարը հէր վէճհլէ պէպլէսէ-յէ միւսաիտ հալտէ պուլընմասը իչուն տիր քի, պէլքի տիկէր պէօ-յիւք տէվլէթլէրտէն զիյատէ ան-տէն իհԹիրազ օլունմագտա տըր։

Զըրագալըմ քէնտի տօնանմասընն վէ ասաքիրը պահրիյէսինին իւս-Թիւնլիյինի, վէ քէնտիսինի սուլ-թանը գրմագլըզը հէման միւմ քինսիզլիյինի քի, եալընըզ պու սոնը-րաքի ճիհէթի, եանի սուլհա մէճ-պուր իտիլմէք ճիհէթի, չիմիրէ տէկին մուգու պուլան չօգ չէյլէրին մէնինէ, վէ մուգու պուլամայան բէք չօգ չէյլէրին տախի իհտասընա քեաֆի օլապիլիր իտի։

ՀԱՎԱՏՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԾԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԷԾԷ

—

Լօնտրատան իչար օլընտրզընա կէօրէ, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Լօնտրա հէյէթը Թիւճճարիյէսի Թարաֆընտան Ալէմանիա իմբէրա-Թօրընա իրֆաի բէսմը խօչամէտի զէ-մինինտէ պիր արիդ Թագտիմ օրնը-մըզ, վէ իմբէրաթօրը միւշարէյէհ Թարաֆընտան տախի մէզքիւր հէ-յէթէ պէրանը մէՄՈՒՆԻԷԹի հավի պիր ճէվապտամէ իրսալ գէլընմըշ տըր։

—

Կոպէր Բիւհրիշ նամ ԻԹալիան կազէթասընն պէյանընա կէօրէ, ժէնէրալ Դաբրիվի իլէ մարգի տը Բուտինի վէ լօրտ Սալիսպէրի պէյ-նինտէ գարիպէն Լօնտրատա պիր միւլագաթ վուգու պուլաճագ տըր։

—

Բիւնէյէ Զ-ոյնուկն մալիւմաթընա կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմ-բէրաթօրիցասը՝ իգտիվաճլարընն 25ինճի եէվմը սէնէվիսի չէնիքլերի-նի ԲէԹէրպուրկտա իճրա ԻԹտիք-տէն սոնրա Տանիմարգա կիտէ-ճէլլեր, վէ պատէհու Գերլին Թարի-գիւէ Ռուսիայա ավտէթ իտէճէլլեր տիր։ Տանիմարգա գրալ վէ գրալի-ցասը տախի Զար իլէ պէրագէր Գերլինէ ազիմէթ էյլէյճէճլեր տիր։

—

Ալաֆը։ յուլիս 11 Թարիխիլէ Գէլկրատատան Նուէ Ֆրէյ ԲրէՆ կազէ-Թասընա աԹիտքի Թէլէկրաֆ չէ-քիլմիշ տիր։

«Պիր խալը կազէթալարը՝ իտ-տասընա կէօրէ, պազը Գուլկար ճասուսլարը՝ մէվագի վէ Թէէսսա-Թը ասքէրիյէնին բէսմէլերինի ալմագ իւզրէ քէնտիլերինէ սիլահլարի-նի վերերէք Սբրպիսթանը քէչԹ ու կիւզար ԻԹմէքտէ տիրլեր։»

(Մանրեր)

—

Կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի Թա-բիխլէ Գէլկրատատան Բարիզին Թա-կազէթասընա եազրլարընա կէօրէ, իւչ տէվլէթ ԻԹԹիֆագը ալէյհին-տէ պիր նիւմայիշ ԹէրԹիպի իչիւն Գուգրէչտէքի Բօմանիա Իրրէտէնթա վէ Գէլկրատատաքի Պալգան ԻԹԹի-հաաը նամ ճէմիյէթլերին բէհալերի պէյնինտէ մէքթուպլար Թէաթի օ-լունմըշ տըր։

Կէչէճէք սօն պահարտա Զուիցցէ-բիատա պիր գօնկրէ Թէչէքքիլ ի-տուպ, իչպու գօնկրէյէ ԻԹԹիֆագը միւսէլլէսին պիճիւմէ խասիմլերի տավէթ օլընճագ տըր։

—

Գարլսպատատան Սօֆիայա քէչիտէ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գարլսպատատա պուլընան բրէնս Ֆէր-տինանտ՝ սապգ Սբրպ գրալը Մէ-լանա, վէ Սբրպիսթան վէ Բուլա-նիանընն պագը բիճալը բօլԹիգիյէսի-նէ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ էյլէմիշ տիր։

—

Օտէսատան ալընան բէսմի բարբ-Թօլարա իսԹինատէն ԲԷԹԷրպուրկ-տան եազրլան մէքթուպլարա կէօ-րէ, եահուտիլերին հիբէթի՝ Բօսուլա, Կրօսնօ, Վիլնա, վէ Գեարա-պիա էյալէԹլերինէ կիւնէն կիւ-նէ քէսպը վիւսաթ ԻԹմէքտէ տիր։ Եահուտի մուհաճիրլերի՝ քեամիլէն Գաղեստինէ ազիսէթ ԻԹմէքտէ օ-լուպ, մամալը մէզքիւրտէ խասսէ-Թէն միԹէէքքիլ պիր գօմիԹէ Թարաֆընտան քէնտիլերինէ զըրա-աթա ելվերիշլի արագիլեր Թէվզի օ-լընմագտա տըր։ Մուհաճիրլեր՝ հէր սէնէ մուայէնէ պիր մէպլաղ ԻԹա ի-տէրէք 10 սէնէ սոնրա արագիի մէզ-քիւրէյէ սահիպը մուԹլագ օլա-ճագլար տըր։

—

Գերլինտէն իչար օլընտրզընա կէօ-րէ, Գարլսրուհէ ասաքիրը մուհա-ֆըզասընն մուզիգա Թագրմը՝ Ֆը-բրէտրիխշրուհէյէ ազիսէթլէ, բրէնս Գիզմարգա իբրամէն պիր գօնսէր իճրա էյլէմիշ տիր։ Գօնսէրին խի-Թամընտա բրէնս Գիզմարգ՝ մուզի-գանընն գօմանտանընը գօնսէրն Թա-ամ սալօնընա տավէթ իտէրէք, մու-մալէյէհ՝ կէչէնէրտէ Մ. Գրիսբի-նին Ֆրէտրիխշրուհէյէ վուգու պուլան սէյահաթընտա իչիլէն Ի-Թալիան չարագընտան պիր գատէհ Թագտիմ իտէրէք «պուլուրը», պու չարագ՝ ԻԹԹիֆագը միւսէլլէս չա-բագը տըր» տէմիշ տիր։

Գիր ազ սոնրա մուզիգա՝ գօման-տանընն իչարէթի իւզէրինէ մուզի-գա՝ երնէ գօնսէրէ տէվամ իտուպ, «Գերինեի Կիւեօմը քէնտի էհալիսի-նէ սէրամ»

սէս Գիզմարդ՝ մախտու

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

«Օրիորդ Ալիս» նամը միւսթէարը թահթնտա օլարագ միլէթիմիզին պիր էտիպէի մէչհուրէսի թարաֆընտան գալէմէ ալընրպ պունտան ագտէմ կազէթամըզին 3ինճի սահիֆէսի թէֆրիգա գրամրնտա տէրճ օրընան ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ սէրլէվհալը Երմէնիճէ Նէֆիս հիքայէ՝ պուքէրբէ քիթապ չէքիլնէ վազ իլէ մէվգրի նէյր ու ֆիւրութթա չրգարլըմըշ, վէ մերքէզի Զարդարեան քի թապհանէսի օլարագ 12 ղշ. ֆիրթալա պիճիւմէ քիթապճը տիւքքեանլարընտա սաթըլմագտա պուլընմըշ տը։

Պու քիթապ՝ չայանը միւթալէա պիր էսէրը նէֆիս օլուպ, խուսուսա թահթէի նիսմանը ախլէագ ու հավալինի մուսավիր պազը միթալէաթը ֆեյլէսոֆանէլի հավի օլտուղընտան, էհլը մերագը էսէրը մէղքիւրտէն պիրը ատէտ իտրնէճէքլէրի չիպգհէտէն վարէսթէ տիր։

3—2

ՍԱՐԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 13 յուլիս

Էնկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96-
Օսմ. էսհամը աչըլար	18·62
» » գաբանտը	18·68
» » Սէրի Ա	43-¾
» » » Գ	24-
» » » Ս	18 5/8
Օթօման 1871	096-
Ղսմանը Գանգասը	12 7/8
Ռուսիա իսթիգրազը	107 ¾
Մըսըր ռուլ. մուքթահրաք	96-½
» հիթիլազը	101 7/8
Ֆարիս Մանիյէ Մըսը	96-½
Թոլիա իսթիգրազը	105-
Պուլկար իսթիգրազը	-
Ֆրանգիս Բարիզ 5 այ վատէ	25-43·60

Բարիզ 13 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	95 35
» » 3½ %	105·80
Եգիպտ Օսմ. էսհամը աչըլար	13·90
» » » գաբանտը	13 8-½
Միւսդեբէի	
Սէրի Գ.	-
» Ս.	13 97½
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի	71·75
Օսմանը Բէյժիսի էսհամը	357 50
» Գանգասը	376 25
Գրէքի Լիոնէ	805
Գրէքի Ֆոնտիէ	1256·25
Գոնթուար տ'էսգոնթ	575-
Սիւվէյշ ազսիոնը	2773-
Իթալյա էսհամը	91 50
Մըսըր ֆոնտ. մուքթահրաք	489 37½
Բաորիէ Թիւրքի	423 75
Նունան 5 % 1879	421-37½
Գոմպիս 3 այ վատէ	25-24

Վիէննա 13 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գա՛ալիս	117 80
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի ֆի.	34-
Օսմանը Բէյժի աքսիօնը	164- 0

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գաբ.	20·13
» » » էն եուքսէք	20·13
» » » էն ազաղը	20·11½
Պու սապահ աչըլարը գ. ք.	20·13
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	79-22
» » » էն եուքսէք	79 21
» » » էն ազաղը	79· 0
» » » աչըլարը գ·ք	79·24
Սէֆէֆ Ա.	43·25
» Գ.	24 05
» Դ.	20·13
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի	71 50
Ազչէ ֆիրկի	6-
Բէյօր Ղրչ.	-
Հէվալէսկդ »	30-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէյտի ժէնէրալ	8-34
Սթամպօլ պանգասը	5·28
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-
Բէյժի ազսիոնը	15-14
Թրամվայ	5-90

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղէչ Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107·36
Մէթալիք »	100 31
Պէլճիք »	103-
Ալթընըզ »	103-10
Ինկիլիզ լիրասը	109·32
Ֆրանսըզ ալթունը	86 38
Բօլ	89-10
Գրէմից ալթունը	31-10
Գարպօն գայմէսի	8·22

ԹԱՍԻՅԻՑ ԳԵԱՂՐՏԸ

10) լիք գեաղրտ	-
50) » »	19 20
100) » »	-
100)» »	-
1000)» »	19 20
10000)»	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	108-¾
Բարիզ 3 այ վատէլի	25-27½

ՔԻՐԱԼԸԴ ՑԻՒՐԻԵԱՆ

Սամաթիա ճատտէսինտէ Ագարճա Զէյնէսի իթթիսալինտէ քեսին տէրունինտէ պիր օտա, պիր մաթպախ, պիր դուլու վէ պիր ապտէսթխանէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր տիւքքեան քիրայա վերիլէճէկինտէն, Թալիպ օլանլարըն մաթպասմըզա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 5—4

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 67)

Մէրքէզը սալթանաթը Սէնիյէտ պուլընան ճէնուտը ճէնապը Միւլիքեանէ մուալյէնաթը իչիւն միպայէա օլունճաղը էվվէլճէ իլան գըլընան լահվրն պէհէր ճէտիտ գըյէսի տէօրթ ղրուշ պէշ բարայա, վէ Թարապլուսը Ղարպ ֆրգասը իչիւն ալընճագ Ինկիլիզ բիրինճինին պէհէր գըյէսի էլլի տէօրթ բարայա օլարագ Թալիպի էօհտէսինտէ գալմասըյլա գարարը գաթիսի վէրիլմիշ վէ հազիրանն երիմի տօղուզընճը ճուսմա երթէսի կիւնիւ ազչամը սաաթ սէքիզ գատար երիզտէ պէշ Թէնզիլի գապուլի մուգարրէր պուլունմըշ օլտուղընտան, ֆիթթը մէղքիւրէտէն օլ վէճճէլէ թէնզիլիլէ իթայա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 68)

Գօսօվա ֆրգաի ասքէրիէսինտէ պուլընան ճէնուտը ճէնապը Միւլիքեանէ իչիւն մահալինճէ մէվգրի մինագասայա վազ օլընան էրզագը մալիւմէնին պուտաա իթասընա Թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլան տէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 69)

Գայլար մէվգրինտէ պուլընաճագ ասաքիրը Շահանէ իչիւն միպայաա օլընաճագ օլան էրզագը մալիւմէնին իթասընա Թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 70)

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միպայաա օլընաճագ եէտի իւզ գըյէ գանվէնին պէհէր ճէտիտ գըյէսի օն իւչ պուչուգ ղրշ. ա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ Թէմուզը բումինին իքինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլճէկկէ վէ էրթէսի կիւնիւ եիզտէ պէշ Թէնզիլի գապուլ օլունճաղը ճիհէթիյլէ իթասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլընը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 71)

Ինկիլթէրրաքեարի լիթօկրաֆիա տէսթկէահը
ատէտ 2
պէհէրի լիրաի Օսմանի ատէտ 116
Իքի եիւզիւ տամարսըզ վէ սաղլամ լիթօկրաֆիա Թաշը
ատէտ 15
պէհէրի լիրաի Օսմանի ատէտ 10 ղրշ. 45,
Ցէֆա իքի եիւզիւ տամարսըզ վէ սաղլամ լիթօկրաֆիա Թաշը
ատէտ 15
պէհէրի լիրաի Օսմանի ատէտ 10 ղրշ. 45,
Ցէօրտիւնճիւ օրտուի հիւմայուն իչիւն միպայէա օլընաճագ պալատէ մուրագգամ իւչ գալէմ լիթօկրաֆիա տէսթկէահը վէ սարիէնին բէսմը կէսմրիկի նիզամիյէ խաղինէսինէ ահտ պուլընմագ չարթը վէ չէբաթը սարէսիլլէ ֆիյաթը մուրագգամէլերիլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ Թէմուզը բումինին օն պիրինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէղքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն իթասընա վէ օն իւչինճիւ կիւնիւ եիզտէ պէշ Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլընը։

3—1

Խօճաբաչա ճիվարընտա Էմիր մահալլէսինին Սալդըմ-Սէօիլու ճատտէսինտէ վագը էմագը մերիլէտէն պուլընան 105 զըրա արսայա սալաշ ինա իթտիրիէրէք տէրունինտէ պօսթան վէ մէյվէ ֆիրուխթ օլընմագ իւզրէ իշպու 1307 սէնէսի Թէմուզը 15ինճի կիւնիւնտէն քեանուն Ը էվվէլին 15ինէ գատար 5 ալըզընա 10 լիրալա Թալիպ զուհուր էյլէտիկինտէն, վէ մահը ճարիի Բուսմինին 9ընճը սալը կիւնիւ գարարտատէսի չէքիլիպ վագթն ատէմը միւսաատէսինէ սէպնի 48 սաաթ սօնրա գաթիէն իհալէսի մուգարրէր պուլընտրզընտան, տահա զիյատէյէ Թալիպ օլան վէ չէբաթինի անլամագ իսթէյէնէրին՝ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 Թէմուզ 307

Մա Էմիր Ալի վէ Թրիլիա Մուտան եա գազասընին սէնէի հալիյէ ալարը թօբտան 261000 ղրշ. պէտէլ իյէ գարարտատէսի չէքիլիպ Թէմուզին 10ընճը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, պունա 100տէ 1տէն նօգան օլմամագ իւզրէ զամմ իյէ Թալիպ օլանլարը, վէ Մալթիա սանճաղըյա Մամուրէթ իւլ Ադիզ վէ Ֆէպան գազալարը աֆիյօն էօրիւնին էվվէլճէ իլան օլընան միւզայէտէ միւտտէթի տախի Թէմուզին 20ընճի կիւնինէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ իտտուկինտան, պունա տա բէյ սիրմէք իսթէյէնէրին՝ մահալինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 Թէմուզ 307

Եէնի-Դաքու պօսթան սէրկիյէրի մահալլէրիյէ Սիրքէճի վէ Խօճա-Բաշա վէ Ճիղալ օղլունտա միւրուր վէ ուպուրա մազարրաթ վէրմէյճէճէ մահալլէրտէ Թէմիլը գատիսի վէճճէյէ մուվազգամէն քիչատ օրենաճագ պօսթան սէրկիյէրինին մահը հալին 10ընճը չարչէնպահ կիւնինէ գատար պիտայէթէն միւզայէտէսի իճրա գրընաճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ Լէվմը մէգքիւրէ գատար բէյ ազչէյէրիյէ Գիրինճի տաիրէի Պէյէտիտ մուհասապէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

1 Թէմուզ 307

Էնգարէ սանճաղընն սէնէի հալիյէ ճէհրի էօշրիւ իլէ քիթրէ վէ բաղամութ վէ մազի բուսումը՝ չէհրը հալը բուսմինին 18ինճի կիւնիւ գարարտատէսի չէքիլիրէք նիզամէն մուայյէն օլան պիր հաֆթա միւրուրինտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլընմագ իւզրէ միւզայէտէյէ չրգարըլմըշ օլտուղընտան, Թալիպ օլանլարը մահալինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 Թէմուզ 307

Կիւմիւշ Հաճի քէօիւ մատէնինին 301 վէ 306 վէ 307 սէնէլերի հարլաթընտան օլարագ մէվճուտ պուլընան 59197 տիրհէմը ճէտիտ 584 քիւսուր սիրը խալիֆին միզայէտէսի պիլիճրա 307 սէնէսի Թէմուզընընն 9ընճը սալը կիւնիւ սաաթ 9 բատտէլերինտէ գարարտատէսի քէչիտ օլունմագ, վէ 24 սաաթ զարֆընտա 100տէ 3 զամմ գապուլ օլունըպ անտէն սօնրա գապուլ օլընմամագ վէ Թէգարրուր իտէճէք էսմանը նագտէն վէ տեֆթաթէն իրրաի Օսմանի 100 ղրշ. օլարագ Օրման վէ Մեատին վէզնէսինէ Թէսլիմ գրըլնմագ իւզրէ մէգքիւր իւլ մրգտատ սիմ մէվգրի միւզայէտէյէ վազ օլունըրընտան, Թալիպ օլանլարը տէրօզիթօլորըյլա պէրապէր Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի տաիրէսինտէ իտարէի մէգքիւրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

1 Թէմուզ 307

Իմարաթը ամիրէ իչիւն պիր սէնէլիք միւպայէա իտիլճէճէ օլան 1 միլեոն 7 եիւզ քիւսուր պին գըյէի ամիդ եէրլի գրըմարընճն տիւ գրբա Թապիր օլընան տագիդինին էսմանը լիրաի Օսմանի 100 ղրշ. հիսապլյա իթա օլընմագ չարթըյա պէհէր յուվալը 80 ղրշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընարընտա վէ իշպու Թէմուզը բումինին 15ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հեր գաչ բարա վէ 18ինճի բէնճչէնպահ կիւնիւ քէգալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլընրրսա գապուլ օլունճաղընա պինանն նօգանընյլա իթա իմմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալագ իսթէյէնլերին սէճիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 Թէմուզ 1307

Եվգաֆը հիւմայուն խազինէսի խատէմէ վէ օտաճրարը իչիւն չուհա վէ սաիր լեվազիմի միւթահ հիւտ Թարաֆընտան Թէտարիք իտիլմէք իւզրէ հաբարրելաճագ օլան 43 Թազրմ էլպիէնին միւնագասասը իճրա օլունճաղընտան, իմալ ու ի Թա իմմէք իսթէյէնլերին՝ չէրաթը միւնագասասը անլամագ վէ միւնագասատա պուլընմագ իւզրէ Թէմուզը բումինին 1ինճի բաղար երթէսի կիւնիւնտէն իմիպարէն մէճլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 հազիրան 307 3—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՖԻՐՄԱՆԸ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸ 1890 ՕՐՈՒՆԴԱՐ 1ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ԵԼԻՆ ԹԱՐԻԽԱՆԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթամի Հավր իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղրուտան տօղրույա իհրամ սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթի իտէր։ Հէր ճուսմա էրթէսի ագշամ ալաֆր։ սաաթ 8տէ Մարսիլիատան հարէքէթլէ յունվար 4տէն իթիպարէն Շիրա, Իզմիր, Զանագ Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիլէ, վէ յունվար 11տէն իթիպարէն Շիրա, Զանագ Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրլարըյլա Թէատիւֆ վուգու պուլուր։

Հէր բէնճչէնպահ ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթի իտէր։ յունվար 10տան իթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Շիրա Թարիգիլէ, վէ յունվար 23տէն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Զանագ Գալէ վէ Շիրա Թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա բօսթա վաբօրլարըյլա Թէատիւֆ վուգու պուլուր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճուսմա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթի իտէր, վէ կէրէք ազիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Թրապիզոն, Թրապիզոն վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուրէթտէ իւնեէ, Ֆաթսա, Օլտու, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսքէլէլերինէ ուղրար։ Պաթումա վէ ընթամպօլա չարչէնպահ սապահլարը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հեր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը սապահ Ցէրսատէթտէն հարէքէթի իտէր, վէ չարչէնպահ ագշամը Օտէսայա վարը օլուր։ Օտէսատան ճուսմա երթէսի ագշամը հարէքէթի իտուպ, բազար երթէսի սապահը Ցէրսատէթտէ միւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժբրի Մարիթիմ գումբանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իճրէթլէրինի պէրվէճէը աֆի թէնզիլ իթմիշ տիր։ Ամենի մէվգի՝ եէմէքլէ 225 ֆր։ Ուշագլար՝ եէմէքլէ 112½ ֆր։ Կիվէրթէ՝ եէմէքսիդ 60 ֆր։

Բէգա Մարսիլիա վէ Լիսնտա թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպուլտան Բարիզ գատար տօղրու պիլէթին ֆիյաթը 250 ֆրանգ տը։

ԹՐՈՒՊԱԼԻՆԵՐ ՎԱԲՕՐԱԲԸ
ԻՏԱԼԻԱ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Ցէրսատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը։

Օտէրիճէ գազատաքի Թահրիր գօմանտասընա Շարլիյէ նամ վապոր 1500 Թօնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 300 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յունիսին 13ինճի չարշէնպահ կիւնիւ եէնիճէսի սօնրա ալաֆր։ սաաթ 4տէ Ցէրսատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆ, ԻԶՄԻՐ վէ ԻՍԿԷԼԷՊՈՒ օղրարագ բազար երթէսի սապահլարը 4 պուլուգ կիւնտէն ԻՍԿԷԼԷՊՈՒՅԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Իօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլմէ ալընարագտա, Թէճզիրէ ֆիյաթլարը մուսաիթ օլընուր։

Վաբօրատա պիրինճի սընֆը սուֆրա Թաքրմը, պանիօ սատաբ, հէքիմ վէ իքմամէթի գամանի վար տը։

Սենէ բօսթաի մէղքիւրէնին ԻՍԿԷԼԷՊՈՒՅԷ տէն հեր չարշէնպահ սապահլարը հարէքէթ իտէն Պէյրութիւ Շամ վաբօրլարը տօղրու ԵԱՖԱ-յա հարէքէթ իտուպ ԻՍԿԷԼԷՊՈՒՅԷ 14 սաաթտա Պէյրութա վարը օլուր, վէ ԹԱՐԱԿԼՈՒՍ, ՄԵՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷԼԷՊՈՒՅԷ օղրարբոսթաի մէղքիւրէն Գրբզագը սէնիզէ իչլէյէն վաբօրլարը հեր ճուսմա կիւնիւ Պրինճիպ բօսթա չանթարընճն միւսասլէթինտէն սօնրա Սիւէյշտէն հարէքէթլէ, Ճիտտէ, Սուաքիմ, Մասսա, Հիւսէյտա վէ Ատէն իսքէլէլերինէ ուղրար։

Իօլճու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլեր՝ Սթամպօլտա էմին էօհիւնտէ Գէօրրիւ պաշընտա նէնի Վալիտ խանընտա գումրքանեսի մէղքիւրէն ատէնթէքանէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլեր։

Իշպու ատէնթէքանէ՝ պէտէլի Մըսրը պէլճիմէ բօսթա իտարէքանէլերինտէ Թէեսիսէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօյնուպարը [Մանասիրօթ] սաաթ իթա իտէր։

Հէր օրնէքի եօլճու իչիւն Պէ յօղունտա Տօղրու եօլտա 170 նումէրօլու մահալատ Մ. Մ. Թօմսօն Գուգ վէ էվլատը ատէնթէքանտա միւրաճաաթ օլընը։

ՏՕԳԹՕՐ ՎԱՅՍՄԱՆ

Ձիւմիէթ սասպիյէլէրինտէ բահթըզլըգ հաբլ օլուուղընա պինանէն ասյմա մուզաբրպ պիր հալատ պուլընան զեմթի իլէ, ալէտտեմամ պաչ ադրընընան վէ սինիր զասֆընտան վէ ուչգունըզլըգտան վէ թեէլէճանը գալպտան մուզտարրպ օլանլարը, վէ մէնզուլլար (եանի վիճճուտա գրսմէն նիզուլ իտապէթի վէ միւքսիմէ խուսուսընտա տիւրքը միւչքիլաթ օլմագ վէ նիզուլ իսապէթի իտենլերտէ ալէլ էքսէր պիչարէտէ ալընան ֆիքրզասֆը) կիպի էմրտա տիւրար օլանլարը, վէ վիճճուալարընտա բահթըզլըգ հբսս թիմքրլերի վէ կեօպլերի աէօտիւկի վէ պիրարընն ալէրենտա թագնեգ հբսս էյլեմթլերի ճիհէթիլէ, քէնսիլերինէ նիզուլ իսապէթինէ իսթիտատա կեօրէնլեր Սթամպօլտա Գալաթա ճամասինտէ 5 նումէրօլը Գալաթօրիտա, վէ Սօֆիտտա Սթրանպէի, վէ Աֆինտաա Գալաթէզնէ-նօս էճզախանէլերի Թարաֆընտան մէճճանէն կէօնտերիմիզտէ օլան բիսալէյի միւթալէա է ուլէմէլի տիրլեր։

Սինիր խասթալըգլարընա վէ նիզուլի միւթեալիգ օլան պու բիսալէտէ, են հազիգ աթբզպանըն գալալ էլյէմիշ օլարգէլարը պիր սուրէթը Թէտավի՝ իղզամ իսթիմիշ տիր։ Պու սուրէթը Թէտավի սպէսիալ իսթիֆսալ օլընան մուվաֆֆագլարը ազիմ 1889 սէնէսինտէ Պէյճիգանը Կան շէհրինտէ Թէրթիպ օլընան էքսբօզիսիյոնտա գարբը Թագիրը օլարագ կիսմիշ միտալիա իլէ մունգարը միւքաֆաթ օլմուշ տը։

Ղ.ալէթ գօլպ վէ բէջ ալ մարքի իթիֆալարընը միւնտամ օլան պու սուրէթը Թէտավի՝ անճագ պիր սուրը վիճճուտան պազը մահալլերինէ սիւրմէկ ֆրանսէ իսթիֆալ օլուպ, շայանը հայրէթի պիր տէրէճէտէ հիւսնիւ Թէէսիրի կէօրիլիր։

ԳՐՈՒՍԱ ԳՈՒՐՊԻՆՏԷ
ՁԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ ֆէվգէլէմմուլ նէթայիճը նաֆիսալը մուճիպ օլմուշ տը։ Հաչգ գր իսթիլազ՝ 11 սէֆէր 1304 Թարիխիլէ պա իրատէի Սէնիյէ իհսան պուլըրըմշ տը։

Բարիզ, Անվերս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆորթ վէ Ամերիգանըն Ֆիլատելֆիա շէհիրլէրինտէ քիչատ օլընան սերկիի ումումիյէրտէ մազհարը միւքաֆաթ օլմըշ տը։

Մէմալիքը էճնէպիյէտէն խոխալ օլընան այնի խասիյէթլի մատէն սուլարընա միւրաճճահ օլուպ, Թիճարէթի նէզարէթը ճէլիլէսինանէն մէմուր օլան Ցօգթ. Արիկեան էֆ.՝ սուլրն մէնպարընտան ալաղ իլէ չիչէլէր վազ վէ հեր կէօնա մէվատտը մուզրրբտէն խալի օլմասընա նէզարէթի իթմէքտէ օլտուղընտան, էհլի՝ Թագլիտ սուլարընն մազարրաթընտան էմին օլմագ իչիւն չիչէլէրին իւզէրինտէ մէվզու Թապիպը մումանիյէյին իմզասընա տրգագաթ իթմէլերի Թավսիյէ օլունը։

Զիթլի սուլունը միտէ վէ գարաճիրը խասթալըգլարընա վէ մէսանէտէ Թօրլանան գումրն հալլինէ վէ բիւմաթիզա սանճըլարընա վէ չէքէր խասթալըգլարը յա ագճիրը լիֆիւնէթինէ վէ գալպ վէ պաղրրագ խասթալըգլարընա ֆամտէի միւճերրեպ տիր։ Զիթլի սուլունը իչիմի լէզիզ օլուպ, Թաամտա իսթիմալի վէ խուսուսիյէ պուլաչրդ իլլէթլէր հիւքմէրմա օլտուղը էսնատէ մուճրը սուլարտան վզգարէի սըհհէթի իչիւն իսթիմալի աթբպպա Թարաֆրնտան Թավսիյէ օլունը։ Զիթլի սուլու՝ հազմի գալալաչտրրտրզը կիպի, չոճուգլարա սիւտ վէրմէք իչիւն իսթիմալ օլընան էմզիք չիչէլերինէ տախի վազը՝ ֆամտէտէն խալի օլմատըզը ինտէթ Թէճրիպէտ սապիթ օլմուշ տը։

Մէզքիւր սու մէնպարընտան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտերիլտիկինտէն, տէպպօլարտա պուլընան չիչէլերին հավի օլտուղը սուլրն Թազէ օլտուղը չիւպհէսիզ տիր։

ՄԷՐԴԷՆ ՏԷՐՕՍԸ

Գազէթ-Դաքուսընտա Ճէլալ Պէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտա։

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ Թէէսիս օլունմըշ։

Սէրմայէսի	Ինկ. Լիր.	1,500,000
Թէէսիյէ օլունմըշ սէրմայէսի	» »	121,984
Իհթիյաթ ազչէսի	» »	250,000

Իշպու գումբանեա Ֆայիտէլի չէրաթի իւլ հեր նէվ էպնիյէ, էյլեա վէ մալ հարիգ գազալարընա գարը սիկուրթա իտէր։

Ուսմամ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը
ԱԼԳԻՐ ՀՕՖՄԱՆ

Սիկուրթա ազտ իթմէք վէ Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանընն Տէրսատէթ չիպէսի միւտիրի
ՄՈՒՐԱՆ Ե. ՍԱՐԸԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլեր։

Սթամպօլ, Գաղչէ-Գարու էմթաա կէօմրիւկի գարշընընտա Նո. 27։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՉ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՑԼ

1809տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ազչէսի	10,073,212
1839 սէնէսի հասրլաթը	2,170,355

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,0000
Իհթիյաթ ազչէսի	3,730,300
1839 սէնէսի հասրլաթը	989,400

Սիրի իւլ պէյան իքի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեախիր շէրթլէր խանտ վէ էյնա վէ էմմաան թիւճճարիյէ վէ օտրէ սիկուրթա իտուղ, դազանդն վուգուքտա սէրմայէտարը պէրմուսնիզ մանգավէլէ թազմին իտէրլէր։ Ծանկին ճէհէթինտէ թազմինտա 20,000,000 Ինկ. լիրասը։

ՏՐԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000 Իհթիյաթ ազչէսի Ինկ. լիրասը 120,000

Իշպու գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեախիր շէրթլէր վարը վէ հերեք վարը հերեք սեֆինէսինէ մէրուզ էմմաան թիւճճարիյէ, կրուբ վէ նոյի պէտէլի սիկուրթա իտէր։ Մուֆասալ մալիմաթ իչիւն Գալաթասա Մէհմէտ Ալի Բաչա խանընտա 22 վէ 22 միւքէրրէր նումէրօ լարա մէզքիւր իւչ գումբանեալար ատէնթի ԳԱՐԴՆԻԿ Ե. ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ էյլէմէլի։